



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.: General
16 June 2000
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 50 повестки дня
Положение в Афганистане и его
последствия для международного мира и
безопасности

Совет Безопасности
Пятьдесят пятый год

Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 31 резолюции 54/189 А Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1999 года, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря представлять в течение ее пятьдесят четвертой сессии каждые три месяца доклад о деятельности Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане (СМООНА). Настоящий доклад, который охватывает события, происшедшие с момента опубликования моего первого ежеквартального доклада (A/54/791-S/2000/205) от 10 марта 2000 года, также представлен во исполнение просьб Совета Безопасности относительно представления на регулярной основе информации об основных событиях в Афганистане.

II. Последние события в Афганистане

A. Деятельность моего Личного представителя и Специальной миссии

Контакты с афганскими сторонами

2. В течение рассматриваемого периода мой Личный представитель по Афганистану и глава СМООНА Франческ Вендрель посетил Афганистан три раза. Он дважды имел беседы с министром иностранных дел движения «Талибан» Вакилем Ахмадом Мутавакилем сначала в Кабуле 13 апреля, а затем в Кандагаре 25 мая. Кроме того, 27 апреля в Кандагаре он встретился с губернатором провинции муллой Мохаммадом Хасаном Рамани, а также с заместителем министра иностранных дел муллой Абдулом Джалилом Акхундом. 28 мая г-н Вендрель принял в отделении СМООНА в Исламабаде находившегося там с визитом заместителя министра иностранных дел Джалила. Кроме того, 19 апреля г-н Вендрель совершил поездку в Душанбе для переговоров с командиром Ахмедом Шахом Масудом, Хаджи Абдул Кадиром, бывшим губернатором провинции Нангархар, и шиитским командиром Саидом Хусейном Анвари, являющимся одним из лидеров Движения исламской революции Афганистана. В мае мой Личный представитель встретился также с другими дилерами Объединенного фронта, в том числе с г-ном Мохаммадом Каримом Халили, лидером

партии «Хезб Вахдад» («Партия единства»), генералом Абдулом Рашидом Дустумом, лидером Национального исламского движения Афганистана, и г-ном Исмаилом Ханом, бывшим губернатором Герата. Дальнейшие переговоры со старшими должностными лицами Объединенного фронта и движения «Талибан» состоялись в рамках заседания Организации Исламская конференция (ОИК), состоявшегося в Джидде в начале мая.

3. В ходе бесед с представителями сторон мой Личный представитель информировал их о вопросах, являвшихся предметом обсуждения в рамках неофициальных консультаций и заседаний Совета Безопасности, а также довел до их сведения содержание заявления Председателя, принятого Советом Безопасности 7 апреля (S/PRST/2000/12). В беседах он подчеркнул глубокую озабоченность Совета в связи с сообщениями о том, что обе стороны в конфликте готовятся к возобновлению крупномасштабных боевых действий, а также в связи с последствиями, которые могут возникнуть, если озабоченность Совета Безопасности будет проигнорирована. Хотя ни одна из сторон не приняла каких-либо четких обязательств, обе стороны заявили, что любые военные подготовительные меры их соответствующих сторон будут носить исключительно оборонительный характер.

4. Мой Личный представитель обсуждал и другие вопросы, в том числе касавшиеся возможной структуры мирного процесса под эгидой Организации Объединенных Наций; создания многоэтнического и в полной мере представительного правительства на широкой основе и роли в нем муллы Мохаммада Омара; отношений обеих сторон с другими державами, в том числе с Пакистаном, Исламской Республикой Иран, республиками Центральной Азии, Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки; содержащегося в пункте 2 его резолюции 1267 (1999) от 15 октября 1999 года требования Совета Безопасности о том, чтобы движение «Талибан» выдало Усаму бен Ладена, а также более широкий вопрос о терроризме и в конкретном плане о якобы существующих лагерях по подготовке иностранных боевиков в районах, контролируемых движением «Талибан»; продолжающемся вмешательстве третьих стран в дела Афганистана и присутствии иностранцев в

боевых формированиях движения «Талибан»; вопросы, касающиеся производства и торговли наркотиками; последствий бегства Исмаила Хана из тюрьмы в Кандагаре; отношений между различными лидерами Северного альянса, включая Масуда, Дустума и Малика; позиций двух воюющих сторон по вопросу о возможном созыве Лоя джирги или традиционного общенационального съезда, за что выступают невоюющие афганские третьи стороны — сторонники римского процесса и участники Кипрского совещания.

5. В ответ на это, обе стороны подтвердили свои хорошо известные позиции, изложенные в моем предыдущем докладе (A/54/791-S/2000/205, пункты 4 и 5), по вопросу создания правительства на широкой основе и той роли, которая отводится мулле Омару в этом правительстве. Каждая из сторон выразила глубокое недовольство в связи с продолжающимся внешним вмешательством в поддержку другой стороны. Признав присутствие на его территории иностранцев, участвовавших в «джихаде» (священной войне) против бывшего Советского Союза, движение «Талибан» отрицало существование учебных лагерей на его территории и вновь заявило, что оно осуждает терроризм и готово поддерживать дружественные отношения с правительствами всех соседних стран. Что касается вопроса об Усаме бен Ладене, движение «Талибан» занимает позицию, заключающуюся в том, что г-н бен Ладен прибыл в Афганистан в период правления прежнего режима, что он был одним из ведущих участников «джихада» и что афганские традиции гостеприимства не позволяют, чтобы г-н бен Ладен был выдан против его воли. В качестве альтернативы добровольному выезду из страны г-на бен Ладена, реализации которой, согласно недавнему заявлению движения «Талибан», оно будет способствовать, движение «Талибан» вновь предложило, чтобы суд над ним состоялся в Афганистане и чтобы в состав суда вошли улемы из Афганистана, Саудовской Аравии и какой-либо третьей исламской страны.

6. Что касается производства незаконных наркотиков и торговли ими, то движение «Талибан» напомнило моему Личному представителю, что эта проблема уже давно существует в Афганистане, и заявило о своей готовности постепенно добиться ликвидации производства наркотиков, за что выступает мулла Омар, в том случае, если

международное сообщество пожелает выделить необходимые материальные ресурсы для выращивания альтернативных культур.

7. Г-н Вендрель просил обе стороны не допускать злоупотреблений в отношении гражданского населения в случае боевых действий с учетом осуждения такой практики Советом Безопасности, выраженного в последнем заявлении Председателя от 7 апреля 2000 года (S/PRST/2000/12), а также обсудил вопросы, касающиеся освобождения политических заключенных и военнопленных. Кроме того, он затронул вопрос о заявлениях движения «Талибан» о якобы имевших место серьезных нарушениях прав человека и сообщениях об увольнении с государственной службы гражданских служащих из числа женщин, а также более широкие гендерные вопросы.

8. По вопросу об увольнении гражданских служащих министр иностранных дел движения «Талибан» пояснил, что отсутствие экономических ресурсов вынудило движение «Талибан» сократить большое число должностей в системе гражданской службы и что это неизбежно повлекло негативные последствия для женщин, поскольку они получали заработную плату фактически не работая. Следует напомнить, что после решительных протестов международного сообщества в связи с массовыми увольнениями с гражданской службы служащих из числа женщин вскоре после того, как движение «Талибан» захватило Кабул, женщины-служащие могли продолжать получать заработную плату, при этом им не разрешалось работать.

9. Мой Личный представитель посетил Рим 12 и 13 июня для встречи с бывшим королем Афганистана Захир Шахом и членами его окружения, а также для проведения переговоров со старшими должностными лицами правительства Италии. Мой Личный представитель провел также многочисленные встречи с независимыми афганскими деятелями в Пакистане, Саудовской Аравии и Исламской Республике Иран, в том числе со многими лицами, оказывающими поддержку процессу созыва Лоя джирги.

Другая деятельность, включая контакты с заинтересованными правительствами

10. По приглашению правительства Китайской Народной Республики мой Личный представитель в период с 13 по 15 марта нанес официальный визит в Пекин, где провел консультации с заместителем министра иностранных дел Вань Гуанем и другими старшими должностными лицами министерства иностранных дел. 16–18 апреля он также посетил по приглашению правительства Туркмении Ашхабад. Во время своего визита г-н Вендрель провел встречи с президентом Туркменистана г-ном Сапармуратом Ниязовым и министром иностранных дел г-ном Борисом Шихмурадовым. Правительство Китая и правительство Туркменистана вновь заявили о своей нейтральной позиции по отношению к Афганистану и о своей готовности оказать Организации Объединенных Наций содействие в предпринимаемых ею усилиях, направленных на достижение мира. Правительство Туркменистана подтвердило свою готовность оказать помощь в организации встречи между афганскими воюющими сторонами и провести у себя новые раунды внутриафганских переговоров.

11. В ответ на приглашение правительства Индии мой Личный представитель находился с визитом в Дели со 2 по 5 мая. Он был принят министром иностранных дел Джашвантом Сингхом и провел широкие дискуссии с секретарем по иностранным делам Лалитом Ман Сингхом, а также с другими старшими официальными лицами Канцелярии премьер-министра и министра иностранных дел. С момента прибытия в Исламабад г-н Вендрель поддерживал широкие контакты с пакистанскими должностными лицами, в том числе с министром иностранных дел Абдулой Саттаром, секретарем по иностранным делам Имам-уль-Хаком и другими старшими должностными лицами министерства иностранных дел, а также с Генеральным директором объединенной разведывательной службы (ИСИ) генерал-лейтенантом Махмудом Ахмедом. Кроме того, он провел широкие обсуждения с иранскими должностными лицами в ходе проводимых в рамках ОИК переговоров в Джидде и во время его последующего визита в Тегеран в середине мая, в том числе беседы с заместителем министра иностранных дел по правовым и международным вопросам Мохаммедом Джавадом Зарифом и заместителем министра иностранных дел по региону Азии и Океании Мохсеном Аминзаде. 26 мая г-н Вендрель встретился с заместителем государственного

секретаря Соединенных Штатов по политическим вопросам Томасом Пикерингом во время его визита в Пакистан. Темы, обсуждавшиеся на этих встречах, включали в себя положение в Афганистане и его последствия для региональной и международной безопасности, перспективы достижения мира и средства обеспечения прочного урегулирования, роль Организации Объединенных Наций, в том числе Совета Безопасности, и других международных организаций и механизмов, терроризм и торговля наркотиками.

12. В этот период СМООНА укрепила свое присутствие в регионе, открыв Отделение связи в Тегеране, которое возглавляет заместитель главы Специальной миссии, а один из сотрудников по политическим вопросам СМООНА был назначен главой Отделения СМООНА в Кабуле.

Деятельность Группы по гражданским вопросам

13. Группа по гражданским вопросам СМООНА продолжала размещение в Афганистане. Ее отделения в Файзабаде, находящемся в настоящее время под контролем Объединенного фронта, а также в Герате, Кабуле и Кандагаре в настоящее время уже функционируют, и ожидается, что отделение в Джелалабаде откроется в скором будущем. По состоянию на текущий момент, движение «Талибан» отказалось предоставить разрешение открыть отделение в северном городе Мазари-Шарифе, где сложилась напряженная обстановка. До создания механизма более постоянного характера Группа по гражданским вопросам тем не менее будет пытаться посещать этот район на регулярной основе.

14. После недавнего прибытия еще одного сотрудника по гражданским вопросам в настоящее время в состав Группы по гражданским вопросам входят шесть сотрудников и один координатор. Ожидается, что до конца этого года состав Группы по гражданским вопросам увеличится еще на 5 сотрудников, и таким образом в каждом отделении в Афганистане будут работать два сотрудника Группы.

15. Группа по гражданским вопросам приступила к налаживанию тесных связей с афганцами, в частности с властями районов и провинций, включая судей и традиционных лидеров, таких,

например, как, старейшины племен, и теми элементами гражданского общества, которые сохранились после 20 лет беспорядков. Учитывая традиционно свободную организационную структуру афганского государства и связанную с этим самостоятельность многих районных властей, каждому отделению по гражданским вопросам будет необходимо адаптировать применяемый ими подход к ситуации, сложившейся в каждом месте. Поскольку Группа попытается урегулировать проблемы, связанные с правами человека, и не допустить будущих нарушений на основе убеждения, а не осуждения, сотрудники Группы должны знать местные традиции и обычаи при общении с афганцами.

В. Другие политические события

Переговоры, проводимые под эгидой Организации Исламская конференция в Джидде

16. Как отмечалось в моем предыдущем докладе, в феврале президент Исламской Республики Иран Сaeид Мохаммад Хатани в качестве Председателя Организации Исламская конференция (ОИК) выступил с дипломатической инициативой. Результатом этой инициативы было проведение в Джидде с 7 по 9 марта 2000 года первого раунда переговоров с участием моего Личного представителя в качестве наблюдателя. Хотя на этой встрече не было достигнуто конкретных результатов, две воюющие группировки согласились участвовать еще в одном раунде непрямых переговоров после сезона паломничества в Мекку.

17. Второй раунд непрямых переговоров между двумя враждующими группировками состоялся в Джидде 8-10 мая и в нем также участвовал мой Личный представитель в качестве наблюдателя. Эти переговоры вновь проводились под председательством министра иностранных дел Ирана Зарифа. Делегацию движения «Талибан» возглавлял ее министр просвещения мулла Амир Хан Муттаки, а делегацию Объединенного фронта возглавлял д-р Абдулла, исполняющий обязанности министра иностранных дел Исламского Государства Афганистан. Переговоры завершились достижением соглашения о широком обмене военнопленными между двумя сторонами, который будет проведен

при посредничестве Международного комитета Красного Креста (МККК). В целях содействия облегчению осуществления этого соглашения была создана специальная группа, в состав которой вошли представители Исламской Республики Иран, Пакистана, СМООНА и секретариата ОИК. Обе стороны также согласились соблюдать принятые ими обязательства не допускать злоупотреблений в отношении гражданского населения и создать возможности для беспрепятственного проезда автоколонн с товарами гуманитарного назначения для гражданского населения, проживающего по обе стороны линий фронта. К моему сожалению, соглашение об обмене военнопленными не было выполнено. Однако появившиеся недавно признаки того, что в урегулировании этой проблемы может быть достигнут определенный прогресс, вселяют чувство оптимизма.

События в афганских группировках

18. В начале марта СМООНА получила сообщение о том, что два узбекских генерала — Дустум и Малик — встретились в городе Масхад в восточной части Ирана и согласились предать забвению прошлые разногласия и вновь объединить свою партию. Сообщается, что вскоре после этого в узбекском городе Термез состоялась встреча генерала Дустума и командира Масуда, на которой был обсужден вопрос о воссоздании военного союза против движения «Талибан».

19. 26 марта бывший губернатор Герата Исмаил Хан, который находился в плену у движения «Талибан» с момента его захвата в 1997 году, бежал из тюрьмы в Кандагаре вместе с двумя другими старшими командирами Объединенного фронта. В поисках двух беглецов силы безопасности движения «Талибан» трижды врывались в помещения Организации Объединенных Наций в Кандагаре, в результате чего эти помещения пришлось временно закрыть. Организация Объединенных Наций возобновила свою деятельность в середине апреля после того, как Координатор гуманитарной помощи получил извинения и заверения властей движения «Талибан» в том, что они по-прежнему поддерживают Меморандум о договоренности, подписанный в 1999 году.

20. Назначенный движением «Талибан» губернатор провинции Кундуз Ареф Хан был застрелен в пакистанском городе Пешаваре

4 апреля. В результате инцидента, произошедшего через несколько дней в этом же городе, был застрелен бывший командир моджахедов Мохаммед Сидикула. В обоих случаях стрелявшие бежали с места преступления, а правоохранительные органы Пакистана пока еще не задержали виновных и не установили их личность.

Другие события

21. В конце марта президент Соединенных Штатов Билл Клинтон посетил Индию, Бангладеш и Пакистан. Среди тем, обсуждавшихся с пакистанскими руководителями, были вопросы, касающиеся терроризма и сохраняющегося присутствия в Афганистане Усама бен Ладена. Лидер Пакистана генерал Первез Мушарраф вновь заявил о своей готовности поднять эти вопросы перед самыми высокими руководителями движения «Талибан», включая муллу Омара. Эти вопросы, а также вопросы, связанные с миром и правами человека в Афганистане, были предметом дальнейших обсуждений между Пакистаном и Соединенными Штатами, в том числе во время визита заместителя государственного секретаря Пикеринга в Исламабад в конце мая. В Исламабаде г-н Пикеринг встретился с находившимся там с визитом заместителем министра иностранных дел движения «Талибан» муллой Абдулом Джабилем и вновь привлек его внимание к вышеуказанным проблемам.

22. В середине апреля президенты Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана и Узбекистана встретились в Ташкенте, с тем чтобы обсудить ситуацию в области безопасности в регионе. Четыре президента подписали соглашение о совместных действиях по борьбе с терроризмом, а также с политическими, религиозными и другими формами экстремизма и международной организованной преступностью, источником которой, как понимается, является Афганистан. Со своей стороны Российская Федерация выразила растущую озабоченность в связи с якобы имеющей место поддержкой, оказываемой движением «Талибан» чеченским повстанцам на территории Афганистана. 22 мая представитель президента России отметил, что не исключается возможность нанесения «превентивных ударов» по якобы находящимся на территории Афганистана базам чеченских повстанцев. Утверждения относительно

поддержки чеченских повстанцев движением «Талибан», а также замечания представителя президента России были решительно отвергнуты муллой Омаром, который заявил, что страны, которые окажут помощь Российской Федерации в совершении такого акта, будут нести ответственность за его последствия. В условиях обострения напряженности руководители Армении, Беларуси, Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана встретились в Минске 24 мая и подписали соглашения, закрепляющие договор Содружества Независимых Государств о коллективной безопасности, подписанный в Ташкенте в 1992 году. Соглашения, в которых изложены условия оказания взаимной военной помощи, явились ответом на «новые нетрадиционные угрозы, такие, как терроризм и экстремизм».

23. 1 июня движение «Талибан» направило СМООНА протест на имя Генерального секретаря против Узбекистана, в котором утверждалось, что 30-31 мая летательный аппарат Узбекистана трижды нарушал воздушное пространство Афганистана. Узбекистан немедленно отверг это обвинение.

24. Другим источником озабоченности в дополнение к существующим проблемам, связанным с Афганистаном, стал тот факт, что узбекский диссидент Джумабои Намангани в начале мая пересек границу Таджикистана и оказался в северной части Афганистана на территории, удерживаемой движением «Талибан» и его вооруженными сторонниками. Официальная радиопрограмма движения «Талибан» назвала это утверждение необоснованным, так как такой акт противоречит его принципам внешней политики. Кроме того, постоянно поступали сообщения об участии арабов, чеченцев, пакистанцев, уйгуров и других иностранцев в афганской гражданской войне на стороне движения «Талибан». Движение «Талибан» отвергло и эти утверждения.

25. Сообщалось, что Исламская Республика Иран и движение «Талибан» подписали соглашение о сотрудничестве для совместного наблюдения за их общей границей, с тем чтобы вести борьбу с незаконным оборотом наркотиков. Хотя иранские власти, к которым обращалась СМООНА, признали, что состоялась встреча с делегацией движения «Талибан» в Масхаде, они отрицали тот факт, что было подписано какое-либо соглашение по этому

вопросу. Однако, что является еще одним признаком улучшения отношений, в течение последних месяцев Исламская Республика Иран направила несколько миссий в районы, контролируемые движением «Талибан».

26. Правительство Пакистана приняло меры по закрытию так называемого рынка «Бара» и других аналогичных рынков, на которых продавались товары, вывезенные контрабандным путем через Афганистан, в рамках усилий по созданию условий для взимания налогов и таможенных сборов за эти товары. В ответ на это торговцы, главным образом пуштуны, проживающие на территориях по обе стороны общей границы, провели двухдневную забастовку в конце апреля, вынудив власти предоставить им 90-дневный льготный период до принятия этих мер. Если этот план будет осуществлен, это окажет воздействие на единственный наиболее важный источник поступлений для движения «Талибан».

27. В середине мая министр внутренних дел движения «Талибан» мулла Абдур Раззак посетил с официальным визитом Исламабад, где он обсудил с пакистанскими властями вопросы, касающиеся выдачи преступников, терроризма, торговли наркотиками и соглашения о транзитной торговле с Афганистаном. Что касается последнего вопроса, то обе стороны достигли договоренности о том, что 30 наименований товаров, таких, например, как телевизоры и видеомагнитофоны, будут исключены из перечня импортируемых товаров (т.е. речь идет о товарах, ввозимых в Афганистан без уплаты налогов), с тем чтобы избежать контрабанды этих товаров назад в Пакистан.

28. Секретарь бюро по внешним связям Ливийской Арабской Джамахирии Абдул Рахман Мохаммед Шалгам, находившийся в Исламабаде с визитом в мае, провел переговоры со многими афганцами, в том числе с заместителем министра иностранных дел движения «Талибан» муллой Джалилем, которым ливийской министр изложил предложение его страны содействовать делу достижения мира в Афганистане на основе направления группы исламских ученых для проведения переговоров с муллой Омаром в Кандагаре.

29. Глава СНБ Пакистана Мушарраф нанес официальный визит в Ашгабад в мае, где он

встретился с президентом Туркменистана Ниязовым. Во время этой встречи оба руководителя обсудили планы строительства трубопровода и обеспечения автотранспортного и железнодорожного сообщения между двумя странами через Афганистан, а также вопрос о содействии восстановлению мира в Афганистане.

Деятельность группы «шесть плюс два» и Группы 21

30. В соответствии с решением, принятым в конце февраля неофициальной группой «шесть плюс два», 8–10 мая 2000 года в Вене под эгидой Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП) было проведено техническое совещание по проблеме наркотиков, поступающих из Афганистана. Информация об этом совещании содержится в пункте 51 ниже.

31. В соответствии с достигнутым с представителями правительств — членов группы «шесть плюс два» пониманием относительно проведения периодических совещаний, созываемых моим Личным представителем, первое совещание группы «шесть плюс два» в регионе было проведено 22 мая в Исламабаде. 30 мая мой Личный представитель организовал совещание более крупной группы правительств, имеющих влияние в Афганистане, или Группы 21, пригласив представителей этих правительств в Исламабад. В состав Группы 21, которая не собиралась с июня 1998 года, входят Германия, Египет, Индия, Исламская Республика Иран, Италия, Казахстан, Китай, Кыргызстан, Нидерланды, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таджикистан, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Франция, Швеция и Япония, а также Организация Исламская конференция (ОИК).

Деятельность не участвующих в боевых действиях афганских групп

32. В течение отчетного периода сторонники реализуемой под руководством бывшего короля Захир Шаха инициативы, связанной с созывом Лоя джирги, или так называемого римского процесса, направили делегацию в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, а также в

Вашингтон с целью представления разъяснений по поводу своей деятельности и заручиться поддержкой. Члены делегации, которые были приняты в Центральных учреждениях помощником Генерального секретаря по политическим вопросам Данило Тюрком, заявили, что в скором времени они направят аналогичные делегации в страны — члены Европейского союза, Российскую Федерацию, Исламскую Республику Иран и Пакистан, а также для встречи с представителями воюющих группировок в Афганистане. Представитель тех, кто реализует параллельную инициативу под названием «кипрский процесс», также посетил Нью-Йорк, с тем чтобы представить разъяснения по поводу осуществляемой по ее линии деятельности.

С. Военная обстановка

33. В течение всего отчетного периода в Афганистане продолжались боевые действия малой и средней интенсивности. Характерное для зимнего периода временное затишье было нарушено 10 марта, когда движение «Талибан» осуществило нападение на позиции Объединенного фронта близ северного въезда на стратегический перевал Саланг. Это нападение было отбито.

34. В первой половине марта Объединенный фронт постепенно вновь захватил ряд городов в Сари-Пуле в районе Сангчарака в провинции Джаузджан и 18 марта объявил о том, что этот район находится под его контролем. Во второй половине марта—начале апреля движение «Талибан» вновь захватило всю территорию района.

35. 13 марта силы движения «Талибан» атаковали удерживаемые Объединенным фронтом позиции в районе Бурка в северной провинции Баглан, очевидно пытаясь перекрыть предназначенную для доставки предметов снабжения дорогу, пролегающую к востоку от линии фронта. Это нападение было отбито.

36. С начала марта по конец апреля силы движения «Талибан» осуществили ряд нападений на Дарайи-Суф в провинции Саманган. До настоящего времени Объединенному фронту удается удерживать этот район.

37. 13 марта местные силы Объединенного фронта взяли обратно два района в провинции Гор — Сагар и Шахрак, большая часть территории которых была

захвачена движением «Талибан» осенью прошлого года. Все еще продолжающиеся боевые действия, как представляется, повлекли за собой такое явление, как нарушения прав человека, сопровождающееся поджогом жилых домов и этническими чистками.

38. В течение отчетного периода обе стороны продолжали готовиться к крупномасштабному организованному наступлению. Наблюдатели полагают, что, несмотря на некоторые отсрочки, обе стороны в настоящее время уже располагают военным потенциалом для осуществления такого наступления. Действительно, близ линий фронта как в северной части Кабула, так и в северных провинциях Кундуз и Баглан наблюдалась большая концентрация сил. В условиях обостряющейся напряженности обе стороны часто обстреливали друг друга из артиллерийских орудий и предпринимали ограниченные нападения, с тем чтобы захватить территорию, имеющую важное значение для проведения операций. 7 апреля движение «Талибан» выдвинулось из расположенной к северо-востоку от Кабула Ниджрабской долины в близлежащую долину, имеющую стратегическое значение, но не смогло удержать этот район. В период с 15 по 25 апреля на линиях фронта как близ аэропорта Баграм в северной части Кабула, так и в долине реки Горбанд к северо-западу от Кабула имел место ряд вооруженных столкновений. Также произошло несколько стычек между противоборствующими сторонами как у перевала Саланг, начиная с 19 мая, так и в Кундузе — 22 мая.

39. Кроме того, в первой половине июня отмечалось обострение напряженности вдоль афганско-узбекской границы, когда движение «Талибан» разместило силы преимущественно в городе Хайратан в провинции Балх, якобы реагируя на заявление Российской Федерации относительно возможных авиационных ударов по предполагаемым лагерям для подготовки террористов на территории Афганистана.

40. В течение весны продолжались поставки в Афганистан оружия и других видов боевой техники, благодаря которым обе стороны получали необходимые средства для планируемых крупномасштабных наступательных операций весной. Как сообщается, в составе сил движения «Талибан» имеется значительная доля неафганских

добровольцев, главным образом из религиозных школ в Пакистане.

III. Гуманитарная деятельность и права человека

A. Гуманитарная обстановка

41. Вследствие конфликта и засухи гуманитарные учреждения системы Организации Объединенных Наций по-прежнему испытывают трудности с доступом к нуждающимся в гуманитарной помощи лицам. Небезопасная обстановка в определенных районах послужила причиной введения властями ограничений на свободу передвижения персонала гуманитарных организаций. Организации Объединенных Наций удалось добиться от властей согласия на то, чтобы с января был вновь открыт коридор для доставки помощи перемещенным внутри страны лицам, находящимся в Панджшерской долине. Аналогичные трудности возникают с доступом к общинам перемещенных лиц в северной части Хазараджата. Организация Объединенных Наций продолжает вести работу с властями на самом высоком уровне с целью устранить эти трудности, хотя она и продвигается медленными темпами.

42. Как отмечалось выше, 28 марта сотрудники Организации Объединенных Наций были выведены из Кандагара, и операции в этом районе после неоднократных нарушений властями иммунитетов Организации Объединенных Наций были приостановлены. Вооруженные боевики движения «Талибан», якобы осуществляя поиск бежавших заключенных, вторгались в служебные помещения Организации Объединенных Наций, повреждали имущество и запугивали сотрудников. Операции были возобновлены 13 апреля после того, как старшие должностные лица движения «Талибан» подтвердили свою приверженность соблюдению достигнутых соглашений, сотрудничеству в деле обеспечения безопасности персонала, имущества и помещений Организации Объединенных Наций и уважению иммунитетов Организации Объединенных Наций в будущем.

Репатриация

43. Афганцы позитивно отреагировали на специальную программу, которую начали осуществлять правительство Исламской Республики Иран и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и которая направлена на решение проблемы находящихся в Иране незарегистрированных беженцев. Совместная программа добровольной репатриации афганских беженцев впервые предоставляет незарегистрированным афганцам возможность сделать реальный выбор между возвращением на родину и получением официального статуса в Исламской Республике Иран. Те, кто выбирает добровольную репатриацию, получают материальную помощь и право на бесплатный переезд в Афганистан в условиях безопасности и соблюдения человеческого достоинства.

44. Выезд репатриантов из Ирана начался 9 апреля 2000 года. По состоянию на 25 мая по линии этой программы 21 организованная автоколонна перевезла в общей сложности 21 678 человек. Кроме того, 15 349 афганских беженцев были добровольно репатриированы из Пакистана. Вместе с тем нынешняя засуха привела к приостановке процесса репатриации в южные районы Афганистана.

45. Репатриация афганцев осуществляется посредством совместных усилий нескольких учреждений системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций (НПО). Международная организация по миграции (МОМ) предоставляет транспорт, Мировая продовольственная программа (МПП) — продовольствие, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) — предметы медицинского назначения и организация «Врачи без границ», организация «Врачи мира» и Международный комитет по спасательным операциям — медицинские услуги. Программа разминирования Организации Объединенных Наций для Афганистана обеспечивает подготовку возвращенцев по вопросам предупреждения о минной опасности.

Засуха

46. В настоящий момент Афганистан охвачен наиболее сильной засухой, которая когда-либо

имела место с 1971 года. Хотя результаты первых оценок показали, что в наибольшей степени этой проблемой затронута юго-западная часть страны, в настоящее время установлено, что от этого явления серьезно пострадала вся территория Афганистана, и для смягчения последствий засухи для большинства уязвимых жителей страны от международного сообщества потребуется принятие долгосрочных мер.

47. К категории жителей, в наибольшей степени пострадавших от засухи, относятся скотоводы, особенно кочевая народность коши, и земледельцы, выращивающие пшеницу богарным способом. Согласно оценкам, показатели падежа скота в большинстве пострадавших районов южной части Афганистана составляют 50–60 процентов. Потери урожая в большинстве районов богарного земледелия исчисляются в размере 90 процентов. Следующий нормальный урожай в таких районах можно будет собрать не ранее 2001 года, поскольку с подавляющего большинства обрабатываемых земель собирается лишь один урожай в год. Недавно проведенная Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) и МПП оценка положения дел в области продовольствия и урожайности показывает, что дефицит производства продовольствия составит 2,3 млн. тонн, что более чем в два раза превышает соответствующий показатель за 1999 год.

48. Засуха наступает в тот момент, когда большинство жителей страны находятся в и без того весьма уязвимом положении. Многие люди уже предпринимают усилия с целью преодолеть последствия войны и сопровождающего ее экономического кризиса. Некоторые люди, особенно те, кто проживает в Центральном нагорье, вынуждены были продавать свое имущество или залезать в долги, чтобы справиться с проблемой сокращения производства продукции растениеводства в 1999 году. Кроме того, в центральной и северной частях страны люди столкнулись с такими проблемами, как конфликт и перемещение населения. Серьезную обеспокоенность вызывают возможность возобновления боевых действий и те последствия, которые порождены войной процесс перемещения населения может иметь для пострадавших от засухи жителей. УВКБ оказывает техническое содействие остальным

предоставляющим помощь организациям в деле разработки возможных сценариев перемещения населения на всей территории Юго-Западной Азии и, особенно, в Афганистане.

49. Отсутствие сбережений или имущества и весьма значительная зависимость жителей от земледелия и животноводства означают, что многие семьи остались без средств к существованию. Правительственные министерства практически не осуществляют какой-либо деятельности на местах за пределами столиц нескольких провинций. Правительственные структуры либо не существуют, либо не имеют возможности оказать помощь людям, которые не смогут в течение последующих 12 месяцев собрать какой-либо урожай. Миграция населения из пораженных засухой районов в города усугубляет проблемы в сфере занятости.

50. В начале мая Координатор Организации Объединенных Наций обратился к сообществу доноров с призывом выделить 1,8 млн. долл. США для проведения в срочном порядке мероприятий, призванных смягчить последствия засухи. После проведения более тщательных оценок в дополнение к этому призыву была разработана стратегия, которая нацелена на оказание помощи на поэтапной основе в период до конца июня 2001 года. Ключевыми компонентами этой стратегии являются продовольственная помощь и, в целях стабилизации условий жизни населения на местах, обеспечение жителей питьевой водой, защита имеющихся источников получения средств к существованию и профилактические мероприятия в области здравоохранения. Организация Объединенных Наций и ее партнеры по оказанию помощи стремятся изыскать примерно 67 млн. долл. США для финансирования этой программы в течение следующих 12 месяцев.

Наркотики

51. Как упоминалось выше, после принятия группой «шесть плюс два» в феврале соответствующего решения, под эгидой ЮНДКП в Вене в период с 8 по 10 мая 2000 года было организовано техническое совещание, посвященное проблеме наркотиков в Афганистане и ее более широким региональным последствиям. Его участники пришли к согласию в отношении практических мер, призванных повысить эффективность мероприятий по контролю над

наркотиками в Афганистане и в регионе. Было особо подчеркнуто, что общий программный подход Организации Объединенных Наций является в Афганистане надлежащей основой для обеспечения того, чтобы предоставление помощи согласовывалось с целью ликвидации посевов опийного мака.

52. Следует отметить, что движение «Талибан» в апреле 2000 года провело в провинции Нангархар кампанию по ликвидации посевов опийного мака. Около 80 гектаров посевов опийного мака были уничтожены вдоль дороги Торхам-Джелалабад, а еще примерно 250 гектаров было уничтожено в районе Шинвар. Хотя эти действия обнадеживают, достигнутые результаты минимальны и по-прежнему имеют скорее символический характер. ЮНДКП в настоящее время проводит в Афганистане свой ежегодный обзор культивирования опийного мака; его окончательные результаты должны быть обнародованы в сентябре 2000 года.

В. Права человека

53. Жители Афганистана по-прежнему сталкиваются с серьезными проблемами в области прав человека. Самая значительная и практически неразрешимая проблема связана с войной и ее движущими силами. Вызывают тревогу косвенные и совокупные последствия военных действий, которые серьезно сказываются на жизни, здоровье и благополучии людей. Взаимосвязь между вооруженным конфликтом, низким уровнем развития, нищетой и правом на охрану здоровья чрезвычайно четко просматривается в этой стране, если взглянуть на показатели заболеваемости и смертности среди детей. Диарея, представляющая собой легко предотвратимое заболевание, является главной причиной смерти детей в Афганистане; ежегодно от нее умирают 85 000 детей. Несмотря на некоторые ограниченные улучшения, по-прежнему имеют место серьезные нарушения основных прав человека женщин и девочек, включая серьезные ограничения на их участие в общественной жизни. Увольнение женщин-гражданских служащих из правительственных учреждений является еще одним печальным примером вопиющего нарушения их прав человека.

54. Длющаяся несколько десятилетий война серьезно подорвала традиционные механизмы, позволяющие людям справляться с жизненными трудностями и обеспечивать себя средствами, необходимыми для выживания. Усугубление проблемы нищеты и ограниченный доступ к весьма немногочисленным социальным услугам означают, что подавляющее большинство афганцев лишены возможности осуществлять свои основные права человека. И действительно, совершенно очевидно, что неимущие, уязвимые и находящиеся в изоляции люди, которые большей частью являются членами одной и той же группы населения, страдают от вопиющего нарушения их прав человека. Они не имеют возможности реализовывать такие основные права, как право на продовольствие, адекватное жилье, охрану здоровья, образование и средства к существованию. Кроме этого, у них практически нет возможности использовать средства судебной защиты, и в своей массе они лишены права влиять на решения, затрагивающие их жизнь. Все более жестокая и быстро распространяющаяся засуха, вероятно, усугубит и без того сложное положение в области прав человека. Если международное сообщество и соответствующие афганские власти не предпримут решительных и серьезных действий в целях устранения причин, лежащих в основе нищеты, а также в целях обеспечения финансовыми ресурсами программ, которые расширят возможности неимущих в плане обеспечения себя необходимыми для выживания средствами, проблемы в области прав человека, стоящие перед афганцами, будут и далее обостряться.

55. Не менее серьезной причиной для беспокойства являются прямые последствия войны, которые сразу же дают о себе знать. С приближением нового периода боевых действий есть все основания опасаться, что гражданское население по-прежнему будет являться объектом нападения и жертвой самых разнообразных нарушений. За время, прошедшее после представления моего последнего доклада в марте, стало очевидно, что неизбирательные обстрелы районов, которые, вне всякого сомнения, являются жилыми, по-прежнему имеют место. Обстрел подразделениями движения «Талибан» Талукана 20 мая привел к гибели занимавшегося оказанием гуманитарной помощи работника и шестерых из семерых его детей. Несмотря на то, что мой Специальный докладчик по положению в области

прав человека в Афганистане г-н Камаль Хоссейн предпринимал несколько попыток вмешаться, власти до сих пор не представили каких-либо объяснений в отношении произвольного задержания и содержания под стражей без каких-либо обвинений сотрудника, занимавшегося оказанием гуманитарной помощи, д-ра Айюба, медицинского директора организации «Шухада», район Джагхори, который к настоящему времени провел в заключении год. Занимающиеся оказанием помощи учреждения также сталкиваются с трудностями в плане получения на постоянной основе беспрепятственного доступа ко всем нуждающимся в помощи афганцам; в ряде случаев гражданским лицам было отказано в праве на получение помощи, что противоречит нормам международного права.

56. Продолжающиеся поступать сообщения о суммарных казнях свидетельствуют о систематических нарушениях прав человека. По-прежнему поступают сообщения о казни пленных в контролируемых движением «Талибан» районах на севере страны. Сообщается, что тела пленных были вывезены из мест заключения в районах Мазара и Самангана подразделениями движения «Талибан» и захоронены в различных местах. В период военных операций в районах Дарайи-Суф и Сангчарак, которые продолжались с января 2000 года, неоднократно поступали сообщения о произвольных арестах и суммарных казнях. По сообщениям, в селении Госфанди и в его округе были убиты старейшины. Царящая в Афганистане безнаказанность является одним из главных факторов того, что в стране продолжают грубейшие нарушения прав человека.

IV. Замечания

57. Положение народа Афганистана по-прежнему достойно сожаления. Сейчас, когда прошло четыре года после взятия Кабула войсками движения «Талибан», приезжающие в него люди сравнивают Кабул с городами, которые оставались разрушенными в течение нескольких лет после окончания второй мировой войны; однако в данном случае какие-либо перспективы восстановления города отсутствуют, а его жители практически не питают надежд на улучшение положения. На всей территории Афганистана расширяется процесс

обнищания населения, что усугубляется самой жестокой засухой за последние 30 лет. Спустя более 20 лет после оккупации Афганистана в 1979 году, в течение которых миллиарды долларов были израсходованы на ведение военных действий, Афганистан по-прежнему остается государством, находящимся в тисках острого кризиса: его ресурсы истощены, интеллигенция страны находится в изгнании, народ лишен каких-либо прав, традиционные политические структуры подорваны, а показатели развития человека одни из самых низких в мире.

58. В период, прошедший после представления моего последнего доклада в марте, имели место проблески надежды. Мой Личный представитель наладил хорошие рабочие отношения с враждующими группировками и с правительствами соседних стран, которые все без исключения заверили его в своей готовности сотрудничать в деле поиска ключей к началу мирного процесса. В ходе второй встречи, проведенной в Джидде под эгидой ОИК, было достигнуто соглашение о всеобъемлющем обмене военнопленными, которое, если оно будет выполнено, поможет создать условия, способствующие началу политического диалога между афганскими сторонами. Следует приветствовать участие как Исламской Республики Иран, так и Пакистана в реализации инициативы ОИК — процессе, с которым тесно связана Организация Объединенных Наций и который я всячески поддерживаю. Хотя вмешательство в дела Афганистана извне продолжается, имеются подтверждения того, что правительства стран этого региона начинают сознавать, что их национальным интересам в высшей степени отвечало бы достижение мирного урегулирования в этой стране, а не дальнейшее покровительство группировкам, которые пользуются их поддержкой. Представляется, что группа «шесть плюс два» прилагает усилия в целях повышения эффективности своей практической деятельности. Эти усилия связаны с бывшим королем Афганистана Захир Шахом, к которому по-прежнему положительно относятся многие афганцы, и нацелены на созыв чрезвычайной Лоя джирги, что станет долгожданным шагом, который международное сообщество будет приветствовать как дополнение к диалогу между враждующими группировками.

59. Однако пока что эти изменения по-прежнему сказываются в минимальной степени. Глубокое взаимное недоверие разделяет две воюющие стороны. Обмен военнопленными, соглашение о котором было достигнуто в Джидде, еще не состоялся. По-прежнему поступают сообщения о серьезных нарушениях прав человека. В то время как одна из сторон все еще питает надежду на победу в войне, вторая сторона полагает, что она сможет изменить баланс власти путем успешной деятельности на местах. Имеются серьезные признаки того, что, несмотря на неоднократные призывы международного сообщества, в том числе Совета Безопасности, на ближайшее будущее готовится крупное наступление, следствием которого станут еще большие страдания гражданского населения. Поэтому я вновь присоединяюсь к этим международным призывам положить конец нынешним боевым действиям и вернуться за стол переговоров, которые обращены к противоборствующим группировкам и тем, кто их поддерживает.

60. Вместе с тем, все большей становится опасность дальнейшей интернационализации этой проблемы, поскольку все чаще высказывается мнение о том, что афганская территория используется в качестве базы для дестабилизации других стран. Между тем, если государства-члены и обращают свое внимание на Афганистан, они, как правило, сосредотачиваются на отдельных аспектах, таких, как терроризм, наркотики, региональная безопасность или беженцы, не занимаясь разработкой всеобъемлющей стратегии, которая помогла бы добиться общего урегулирования.

61. Сегодня необходимо, чтобы процесс диалога структурно охватывал всех афганцев и в то же время способствовал выработке общего понимания среди правительств тех стран, которые оказались вовлеченными в войну в Афганистане; это понимание должно быть основано на признании того, что обеспечение их законных интересов можно было бы наилучшим образом гарантировать в контексте общего мирного урегулирования. Такое урегулирование должно преследовать две цели: создание имеющего широкую основу единого правительства, уважающего этническое многообразие Афганистана, и принятие Афганистаном и его соседями взаимных

обязательств на основе принципов невмешательства
и дружеских отношений.
